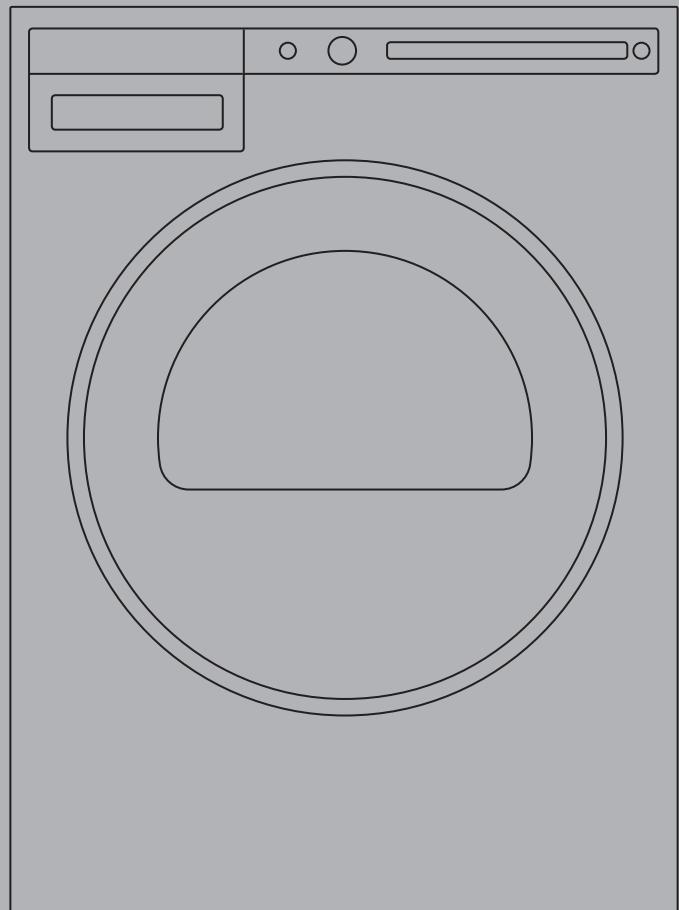


 ASKO



NOTICE D'UTILISATION

TD85.11XX

Veuillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser le sèche-linge.

Sèche-linge
T411VD.W.U
T411VD.T.U

Chère Cliente, Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de qualité ASKO.

Nous espérons qu'il répondra à vos attentes. Le design scandinave associe des lignes pures, des fonctionnalités adaptées au quotidien et une excellente qualité. Tous nos produits bénéficient de ces caractéristiques essentielles qui justifient leur succès dans le monde entier.

Nous vous recommandons de lire d'abord cette notice avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Ce manuel vous indique aussi comment vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement.

SOMMAIRE

Importantes mesures de sécurité	3	Nettoyage et entretien	32
Description du sèche-linge	7	Que faire en cas de problèmes ?	35
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois	8	Service après-vente	39
Installation et raccordement	9	Informations techniques	42
Conseils préliminaires au séchage	17	Tableau des consommations	43
Les étapes du séchage (1 à 7)	20	Mise au rebut	44
Réglages système	28	Guide d'utilisation rapide	47

Les pictogrammes figurant dans cette notice ont les significations suivantes:

	Informations, conseils, astuces, ou recommandations		Attention – risque de brûlure
	Attention – danger		Attention – risque d'incendie
	Attention – risque de choc électrique		

Notice originale

Voir Guide de mise en service rapide sur la dernière page.

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ



GÉNÉRALITÉS



CONSERVER CES INSTRUCTIONS!

⚠ Pour réduire tout risque de feu, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre sécheuse, suivez les précautions de base, y compris les suivantes:

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la sécheuse.
2. ⚠ ATTENTION : utilisez le sèche-linge pour sécher uniquement le linge lavé à l'eau. Ne mettez jamais dans votre appareil des vêtements qui ont été nettoyés "à sec" avec des produits inflammables (essence, trichloréthylène, etc.), cela peut provoquer une explosion.
3. Ne lavez ni ne séchez aucun article qui ait été précédemment trempé, lavé ou nettoyé à l'aide d'essence, de produits de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car celles-ci dégagent des vapeurs qui pourraient prendre feu ou exploser.
4. La notice d'utilisation est disponible sur notre site : www.askousa.com.
5. **Votre sèche-linge est destiné exclusivement à un usage domestique.**
6. Ne permettez pas aux enfants de jouer dans ou sur l'appareil. Ne laissez jamais des enfants sans surveillance près de la machine quand celle-ci est en marche.
7. Avant de vous débarrasser de la machine ou de la mettre hors-service, enlevez les portes des compartiments de séchage.
8. Ne mettez pas la main dans le tambour de la machine si celui-ci est en mouvement.
9. N'installez pas cet appareil dans un endroit où il pourrait être exposé aux conditions climatiques.
10. Ne modifiez pas les commandes de la machine.
11. Ne réparez ni ne remplacez aucune pièce de l'appareil à moins que ce ne soit spécifiquement mentionné dans les instructions destinées à l'utilisateur.
12. N'employez pas d'assouplissant ou de produits pour éliminer l'électricité statique, à moins que le fabricant ne vous donne une garantie par écrit que le produit n'endommagera pas la sécheuse.
13. ⚠ ATTENTION : ne faites pas sécher dans l'appareil des vêtements comportant du vinyle, du plastique, du caoutchouc mousse ou des matières similaires, de la fibre ou de la laine de verre, à moins que l'étiquette porte la mention "lavable".
14. Le filtre à charpie doit être nettoyé après chaque séchage.
15. Gardez l'endroit autour de l'ouverture d'évacuation libre de toute accumulation de poussière, charpie, saletés.

16. Nettoyez le filtre à charpie avant ou après chaque séchage. Le service doit être effectué par une agence de service autorisée ASKO.
17. Ne placez aucun article ayant été exposé à de l'huile de cuisson dans votre sécheuse. Les articles contaminés par l'huile de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui risque de mettre le feu à votre brassée. Pour réduire le risque d'incendie dû à des vêtements contaminés par des produits inflammables, l'air n'est plus chauffé durant la dernière partie du programme (cycle de refroidissement). N'interrompez jamais un programme de séchage avant la fin, à moins de retirer aussitôt le linge du tambour et de l'étendre rapidement pour que la chaleur se dissipe.
18. Le sèche-linge doit être installé par un professionnel qualifié.
19. Ne raccordez pas le sèche-linge à une gaine en plastique souple. Si vous choisissez une gaine en feuille de métal flexible, elle devra être d'un type spécifique, et agréée par le fabricant de l'appareil pour utilisation sur un sèche-linge. Les tuyaux d'évacuation flexibles ont la réputation de s'affaisser, se déformer facilement et capturer les peluches, ce qui risque de gêner la circulation de l'air dans la gaine et d'accroître le risque d'incendie.
20. Comme cet appareil est un sèche-linge à évacuation, il n'est pas équipé d'un bac à condensat. La poignée a simplement une fonction décorative, elle est fixée et n'est pas destinée à ouvrir un tiroir. Si on la manipule trop brusquement, elle risque de se briser.
21. Pour réduire le risque de blessures sévères ou mortelles, veuillez respecter toutes les recommandations concernant l'installation.
22. L'installation électrique doit être faite par un électricien diplômé.
- 23. Ne faites jamais fonctionner votre machine alors que vous êtes absent(e) de votre domicile.**
24. Ne faites pas sécher à la chaleur des articles qui ont été nettoyés à sec.
25. La sécheuse a été conçue pour être recyclée. Si vous devez la changer, appelez votre service municipal de collecte des appareils ménagers et demandez comment vous pouvez recycler votre machine.
26. Un câble endommagé ne doit être remplacé que par un professionnel qualifié.
27. Il faut une ventilation adéquate pour éviter que la fumée provenant d'un feu, ou les gaz provenant d'autres appareils à combustibles, ne soient aspirés dans la pièce.
28.  ATTENTION ! Laisser l'appareil se refroidir complètement avant de toucher à la partie arrière.
29.  ATTENTION ! Cette sécheuse doit être mise à la terre.

a) Pour appareil mis à la terre raccordé avec un cordon secteur :

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

L'appareil doit être mis à la terre.

En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant une voie de moindre résistance au courant électrique. Cette machine (seulement Canada) est équipée d'un cordon électrique conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. Cette fiche doit être insérée dans une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre selon les codes et règlements locaux.

⚠ ATTENTION ! Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre peut résulter en risque de choc électrique. Si vous avez le moindre doute, consultez un électricien qualifié ou un représentant du service qui s'assurera que la sécheuse est adéquatement mise à la terre. Ne modifiez pas la fiche électrique fournie avec l'appareil. (Seulement Canada.) Si cette fiche électrique ne s'insère pas dans votre prise murale, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Utilisez exclusivement des conducteurs en cuivre si les bornes acceptent uniquement des connecteurs en cuivre.

Pour réduire le risque de choc électrique, déconnecter l'appareil du réseau avant toute opération d'entretien autre que le nettoyage du filtre à peluches. Si vous mettez seulement l'appareil sur la position Arrêt, il n'est pas déconnecté de l'alimentation électrique.

Pour réduire le risque d'incendie, l'appareil doit disposer d'une évacuation à l'extérieur ou d'un dispositif équivalent. L'évacuation ne doit pas se faire par une cheminée, un mur, un plafond ou un espace dissimulé du bâtiment.

b) Appareil mis à la terre avec raccordement permanent :

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cette machine doit être connectée à un système de filage permanent, métallique et mis à la terre, ou à un terminal de mise à la terre de l'équipement, ou à un fil sur la machine.

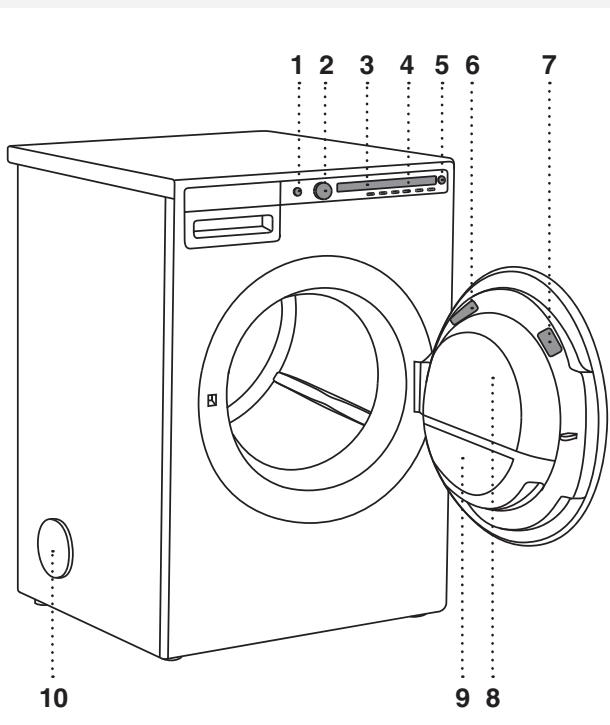
💡 Ce manuel ne couvre pas tous les cas et situations qui pourraient survenir. Soyez prudent et faites preuve de bon sens lors de l'installation, la mise en marche et l'entretien de tout appareil ménager.

KIDSafe™ SÉCURITÉ ENFANTS

- **⚠ ATTENTION ! Ne laissez pas les enfants jouer avec le sèche-linge.**
- Empêchez vos enfants et vos animaux de compagnies d'entrer dans le tambour du sèche-linge.
- Avant de fermer le hublot et de lancer un programme, assurez-vous qu'il n'y a rien d'autre que du linge dans le tambour (par exemple, qu'un enfant n'a pas grimpé dans le sèche-linge et a refermé le hublot depuis l'intérieur).
- **Activez la sécurité enfants.**
Voir le chapitre "RÉGLAGES, paragraphe Sécurité enfants".
- **Maintenez les enfants de moins de 3 ans à l'écart de l'appareil à moins de les surveiller en permanence.**
- Ce sèche-linge a été fabriqué en conformité avec toutes les normes de sécurité en vigueur. Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques ou mentales réduites – ou manquant d'expérience et de connaissances – peuvent utiliser ce sèche-linge. sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir bien compris les risques auxquels ils pourraient s'exposer. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ; ils ne doivent pas non plus effectuer sans surveillance des tâches de nettoyage et d'entretien.

CONSERVEZ CETTE NOTICE POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT !

DESCRIPTION DU SÈCHE-LINGE



1. Interrupteur général (touche Marche/Arrêt (ON/OFF))
2. Sélecteur de programme
3. Afficheur
4. Touches de réglages
5. Touche Départ/Pause
6. Plaque signalétique comportant les caractéristiques du sèche-linge (sur la face interne du hublot)
7. Codes QR et AUID (sur la face interne du hublot)
8. Hublot
9. Filtre à peluches du hublot
10. Ouverture de la gaine d'évacuation

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS

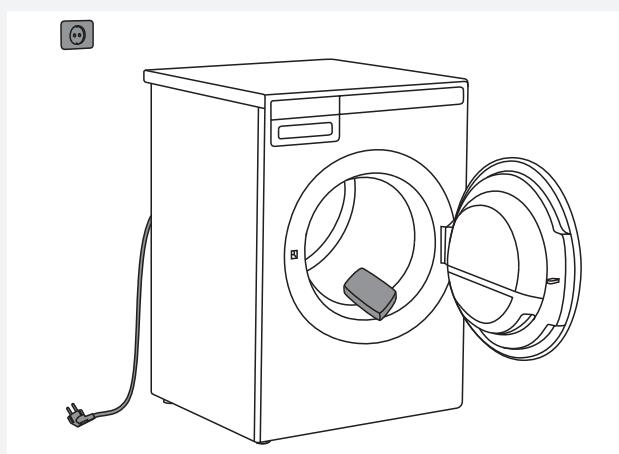
EMBALLAGE

Retirez tous les emballages.

Pensez à trier les matériaux d'emballage conformément aux consignes de votre commune (voir le chapitre "MISE AU REBUT").

NETTOYAGE

Débranchez le sèche-linge de la prise secteur et ouvrez le hublot. Nettoyez le tambour de l'appareil avec une éponge humide et un détergent léger.



 Aucun programme ne peut démarrer tant que le hublot est ouvert.

CHOIX DE LA LANGUE

Après avoir raccordé le sèche-linge (voir le chapitre "INSTALLATION ET RACCORDEMENT") et l'avoir mis en marche pour la première fois, choisissez votre langue préférée:

1. Appuyez sur la touche 2 ou tournez le sélecteur de programme pour dérouler la liste des langues. Validez votre choix en appuyant sur la touche OK.
2. Appuyez sur la touche "Finir" (Finalize) pour valider votre choix.
Pour la suite du séchage, voir le chapitre "LES ÉTAPES DU SÉCHAGE".

 Lorsque vous utilisez le sèche-linge pour la première fois, ou si vous ne vous en êtes pas servi pendant une longue période, un léger bruit peut se faire entendre. C'est normal, et il disparaîtra au bout de quelques cycles.

INSTALLATION ET RACCORDEMENT

EMPLACEMENT DU SÈCHE-LINGE

Vous pouvez placer le sèche-linge sur le sol ou en colonne, sur un lave-linge.

Le sèche-linge émet de la chaleur. Par conséquent, ne l'installez pas dans une très petite pièce, car le séchage durera plus longtemps en raison du faible volume d'air disponible.

 Ne placez pas le sèche-linge dans un local où il peut geler en hiver, car l'appareil ne peut pas fonctionner correctement à une température aussi basse ; il serait susceptible de geler lui aussi et serait donc endommagé.

Pour que le sèche-linge fonctionne au mieux, installez-le dans une pièce suffisamment aérée où la température ambiante est comprise entre 10 et 25°C.

 N'installez pas l'appareil derrière une porte battante ou coulissante ou dont les charnières sont situées du côté opposé à celles de l'appareil. Positionnez le sèche-linge de façon à pouvoir ouvrir complètement le hublot.

 Comme cet appareil est un sèche-linge à évacuation, il n'est pas équipé d'un bac à condensat. La poignée a simplement une fonction décorative, elle est fixée et n'est pas destinée à ouvrir un tiroir. Si on la manipule trop brusquement, elle risque de se briser.

 N'obstruez jamais la grille de ventilation.

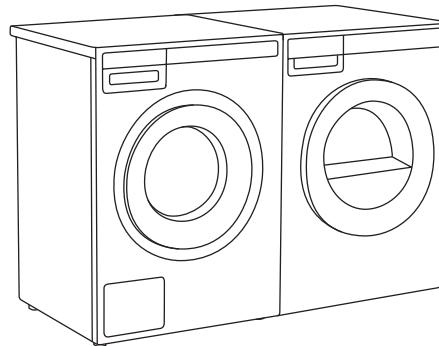
 Il faut au moins deux personnes pour installer le sèche-linge au-dessus d'un lave-linge.

 Ne placez pas l'appareil sur un tapis épais afin de ne pas gêner la circulation de l'air.

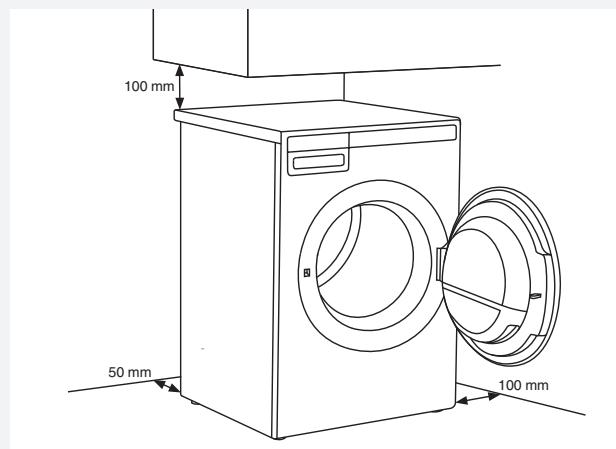
Appareil pose libre

Vous pouvez placer le sèche-linge à côté d'un lave-linge.

Si les pieds du sèche-linge n'adhèrent pas suffisamment au sol, l'appareil peut se déplacer pendant son fonctionnement. Pour l'empêcher de glisser, placez-le sur un tapis antidérapant, ou bien fixez les pieds à ventouses.

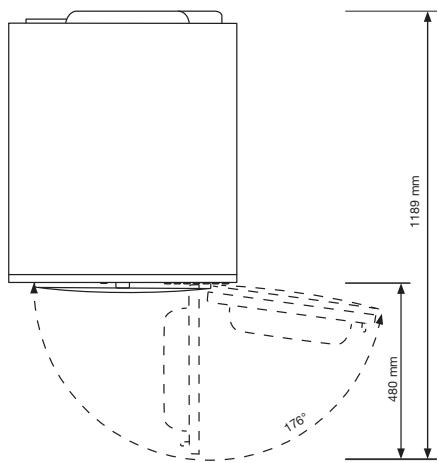


Espace libre autour du sèche-linge pour un fonctionnement optimum



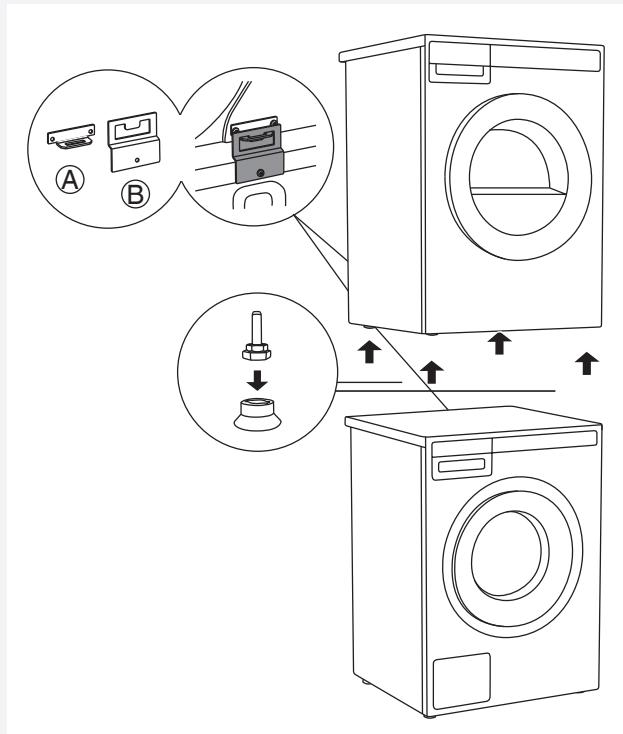
 Le sèche-linge ne doit pas toucher le mur ni les meubles adjacents. Pour un séchage optimal, respectez la distance entre l'appareil et le mur, indiquée à la figure.

Ouverture du hublot du sèche-linge (vue de dessus)



Pose en colonne sur un lave-linge

Pour installer le sèche-linge sur un lave-linge, utilisez les pieds à ventouse et le dispositif antibasculement (A + B) fournis dans la boîte en carton que vous trouverez dans le tambour de l'appareil. La pièce antibasculement B est prévue pour un lave-linge ASKO et il sera difficile, ou même impossible, de la fixer à une machine d'une autre marque. Si les dimensions du lave-linge et du sèche-linge ne sont pas identiques, ou si vous avez installé un accessoire dissimulé entre les deux appareils, vous pouvez vous procurer des barrettes de jonction auprès du service Clients (... disponible uniquement pour sèche-linge HH (Hidden Helpers) ou TD75 monté sur lave-linge WM80 ou WM85 ; ne convient pas à une autre combinaison).

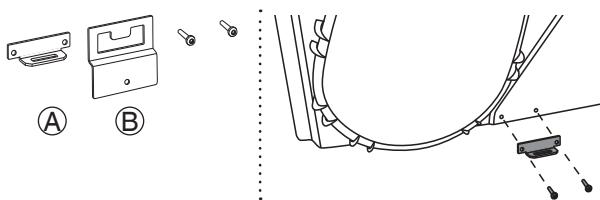


Tous les lave-linge ASKO peuvent supporter le poids du sèche-linge.

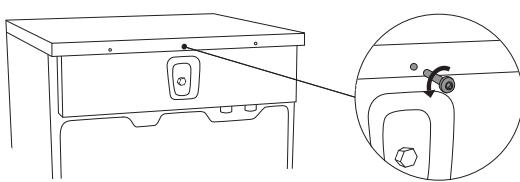
Le lave-linge sur lequel vous prévoyez de placer le sèche-linge doit être capable de supporter son poids (voir la plaque signalétique du lave-linge ou ses caractéristiques techniques).

Comment monter le sèche-linge sur le lave-linge (ASKO):

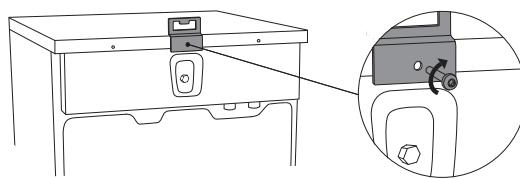
Vous trouverez dans le tambour du sèche-linge une boîte en carton contenant les pieds à ventouse et le dispositif antibasculement.



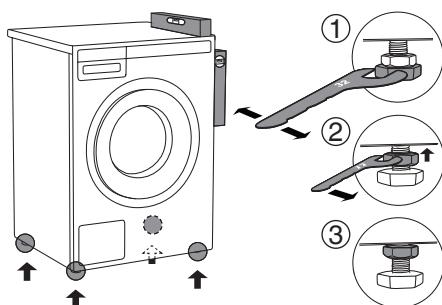
- 1** Le dispositif antibasculement se compose de deux pièces en métal (A + B). Fixez la pièce A à l'arrière du sèche-linge avec deux vis.



- 2** Enlevez la vis à l'arrière du lave-linge.

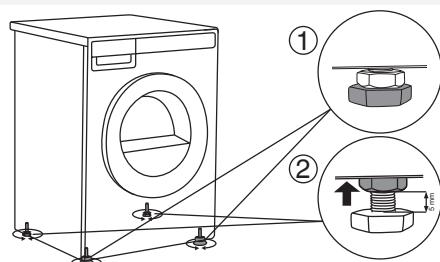


- 3** Utilisez cette vis pour fixer la pièce B à l'arrière du lave-linge.



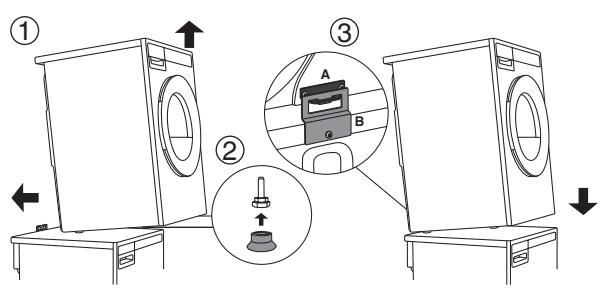
- 4** Mettez le lave-linge à niveau pour qu'il soit parfaitement stable:

1. Mettez-le à niveau, à l'horizontale et à la verticale, en faisant tourner les pieds réglables avec une clé n° 32. Les pieds permettent un ajustement en hauteur de +/- 1 cm.
2. Après avoir ajusté la hauteur des pieds, tournez les contre-écrous avec une clé n° 17 pour les faire monter vers le fond du lave-linge ↑.
3. Serrez les contre-écrous.



- 5** Réglez les pieds du sèche-linge:

1. Serrez à fond les deux pieds avant.
2. Desserrez les pieds arrière de 3,5 tours ou de 5 mm, puis vissez les contre-écrous vers le fond de l'appareil ↑.



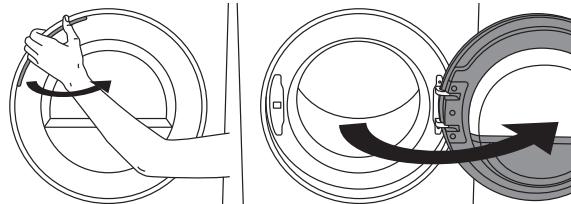
- 6** Placez le sèche-linge sur le lave-linge:

1. Soulevez l'avant du sèche-linge de 5 à 10 cm en l'inclinant vers l'arrière.
2. Fixez les pieds à ventouse sur les pieds avant du sèche-linge.
3. Poussez le sèche-linge dans l'élément antibasculement (de sorte que la pièce B s'insère dans la pièce A) et relâchez-le (Voir la figure sur la page précédente).

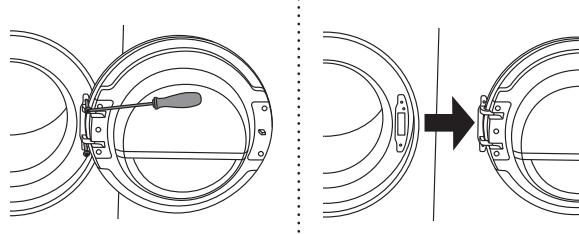
Vérifiez que le dispositif antibasculement est bien verrouillé.

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DU HUBLot

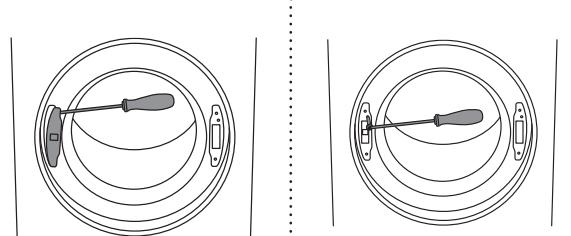
Pour inverser le sens d'ouverture du hublot, procédez de la façon suivante.



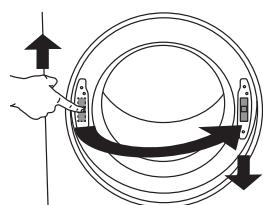
1 Ouvrez complètement le hublot.



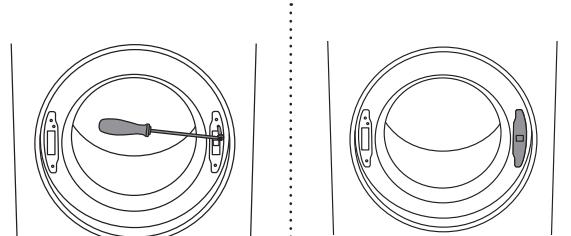
2 Enlevez les vis et retirez le hublot.



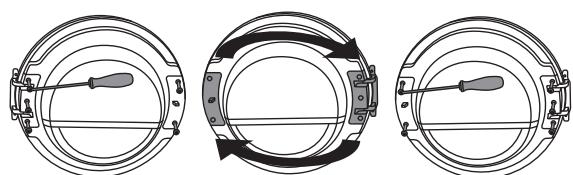
3 Avec un tournevis, soulevez l'enjoliveur de la serrure et retirez-le, puis enlevez les vis fixant la serrure.



4 Poussez la serrure vers le haut et enlevez-la. Fixez-la sur le côté opposé en la poussant vers le bas.

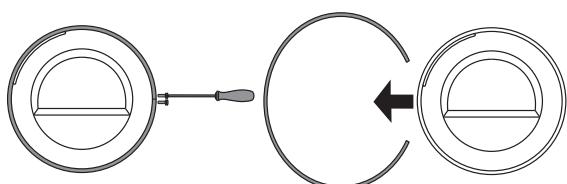


5 Serrez les vis sur la serrure. Remettez l'enjoliveur en place.

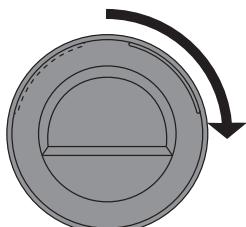


6 Démontez la charnière (à gauche) et la serrure (à droite), intervertissez leur emplacement et revissez-les (charnière sur la droite et serrure sur la gauche).

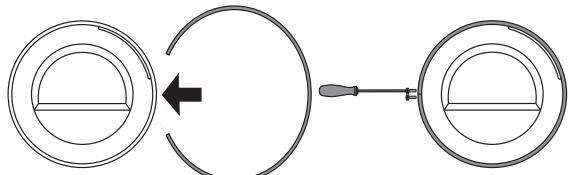
💡 Utilisez un tournevis pour soulever les pièces en plastique et les enlever plus facilement.



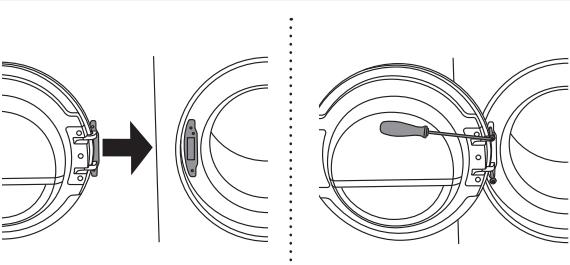
7 Retirez provisoirement le joint du hublot.



8 Tournez la vitre du hublot de 90° de façon à ce que le symbole indiquant l'ouverture du hublot se trouve sur le côté opposé.



9 Tournez le joint de 180°, replacez-le autour du hublot et revissez-le.



10 Replacez le hublot sur la charnière et serrez les vis.

ÉVACUATION DE L'AIR

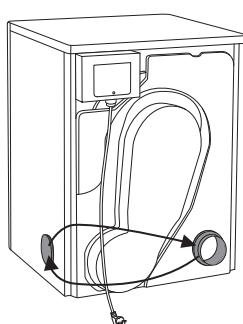
 Ne faites fonctionner le sèche-linge que s'il est raccordé correctement à une gaine d'évacuation.

Connexion du conduit d'évacuation à la sécheuse

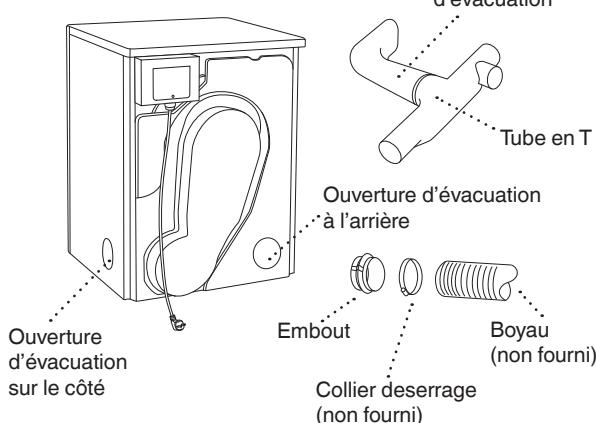
 Prévoir un conduit d'évacuation métallique côtelé de 4 pouces (10 cm), conforme aux normes UL-CSA. La sécheuse est livrée avec un raccord fixé à la sortie d'air arrière; le conduit d'évacuation peut également être fixé sur la sortie d'air droite ou gauche.

Pour raccorder la gaine d'évacuation à droite ou à gauche, suivez les étapes ci-dessous :

1. Avec un tournevis plat, tournez vers la droite ou la gauche le couvercle de la sortie d'air que vous prévoyez d'utiliser, afin d'aligner les ergots qui maintiennent le couvercle en place.
2. Retirez le couvercle de la sortie d'air.
3. Enlevez le raccord qui se trouve sur la sortie d'air arrière et montez-le sur la sortie que vous voulez utiliser.
4. Placez sur la sortie d'air arrière le couvercle que vous avez enlevé sur l'une des sorties latérales.



Les sécheuses ASKO ont une bouche de ventilation en forme de 'T' qui vous permet de connecter le conduit d'évacuation à l'arrière, ou sur le côté gauche ou droit.



N'utilisez pas de vis ni de fixations dépassant à l'intérieur du conduit pour éviter que des fibres et peluches ne s'y accrochent.

Pour raccorder la gaine d'évacuation à la sortie d'air, suivez les étapes ci-dessous :

- Poussez la gaine sur le raccord et fixez l'assemblage avec un collier de serrage.
- Après avoir mis le sèche-linge dans son emplacement, vérifiez si la gaine n'est pas pliée.

 Un tuyau trop long et des coude trop nombreux peuvent réduire les performances de séchage. Raccourcir le tuyau et limiter le plus possible le nombre de coude. Leur courbure doit en outre être la plus ample possible.

 Le conduit peut mesurer maximum 60 pieds (18 mètres) et compter 4 coude. Soustraire 4 pieds (1,21 mètre) de conduit par coude de 90°.

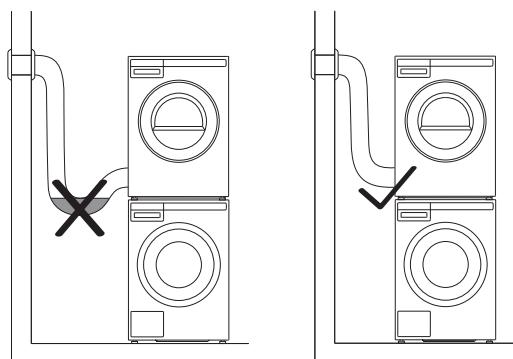
 Afin de réduire le risque d'incendie, cette sécheuse doit avoir son boyau d'évacuation de l'air dirigé vers L'EXTÉRIEUR ou l'équivalent. Ne couvrez jamais l'extrémité du stub ou du tuyau d'évacuation de la sécheuse avec quoi que ce soit qui risquerait d'attirer la charpie, exception faite du panier de ventilation UL approuvé.

Connexion à une gaine de ventilation

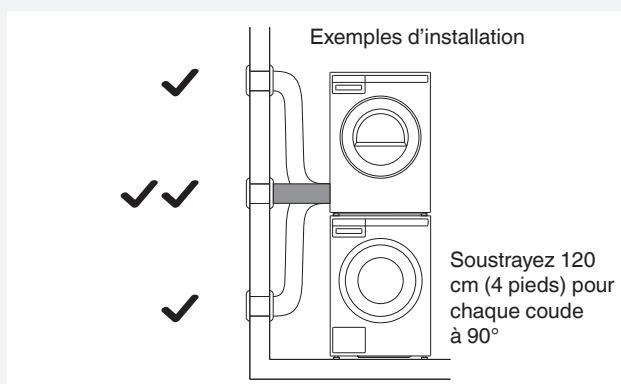
Utilisez une gaine d'évacuation en métal spiralé de 4 pouces (10 cm), conformément aux normes UL-CSA. En cas d'utilisation d'une gaine flexible, celle-ci doit être conforme à la Directive « Outline for Clothes Dryer Transition Duct ». Sujet 2158A, avec une longueur maximale de 2,4 m (8 pieds).

 Une longueur excessive de conduit et un excès de coudes peut affecter la qualité du séchage. Nous vous recommandons de couper toute longueur superflue du conduit et d'avoir le moins de courbes possibles. Ces courbes doivent être aussi souples que possible.

 Le conduit peut mesurer maximum 60 pieds (18 mètres) et compter 4 coudes. Soustraire 4 pieds (1,21 mètre) de conduit par coude de 90°.



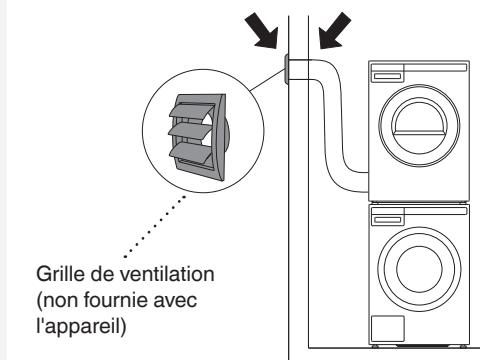
 Si cet appareil est installé dans un pays au climat chaud (77° F et plus) et très humide, ne positionnez pas le boyau d'évacuation de l'air vers le haut.



Pour brancher le tuyau d'évacuation sur un point d'évacuation, suivre les étapes ci-dessous:

1. Raccordez le boyau d'évacuation au dispositif de raccordement de la ventilation ou à une ouverture à travers le mur.

2. Fixez le joint du boyau à l'embout de l'ouverture sur la machine.
3. Déroulez le boyau en faisant le moins de courbes possibles jusqu'au point d'évacuation. Si cela est nécessaire, on peut rajouter une rallonge jusqu'à un maximum de 610 cm (20 pieds) de boyau de 10 cm (4") de diamètre.



 Ne placez jamais le conduit d'évacuation dans une cheminée, un mur, le plafond ou autre espace fermé d'un édifice. Utilisez seulement un grillage de ventilation en métal. Si le boyau est raccordé à une ouverture dans le mur, un grillage de ventilation devra être installé pour empêcher le reflux de l'air froid. Installez le grillage de la ventilation à l'extérieur du mur.

 Évitez :

- les gaines d'évacuation trop longues
- les coudes trop nombreux
- les angles vifs

Tout ceci réduit l'efficacité de l'appareil, prolonge la durée de séchage et augmente la consommation d'électricité.

Risque d'incendie.

Un sèche-linge produit des peluches combustibles. Il doit être raccordé à une gaine d'évacuation débouchant à l'extérieur. Inspectez régulièrement la sortie extérieure de la gaine et enlevez les fibres accumulées sur les bords de l'ouverture et à la périphérie.

-  Consulter les instructions d'installation qui figurent dans la documentation.

RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

 Après avoir installé le sèche-linge dans son emplacement, attendez au moins deux heures avant de le brancher au réseau électrique.

Branchez l'appareil à une prise secteur raccordée à la terre. Après installation, elle doit rester facilement accessible et son fil de terre doit être conforme à la réglementation en vigueur.

 Le réceptacle à l'arrière de la machine est spécialement conçu pour accommoder les laveuses ASKO SEULEMENT (à 208–240 V.). Pour utiliser ce réceptacle, vous devez utiliser la prise fournie avec la laveuse ou un équivalent. Les laveuses ASKO de 208–240 V ont deux fusibles internes de 15 A chacun. Brancher la machine uniquement sur une prise murale avec mise à la terre.

 L'appareil doit être correctement mis à la terre. Pour relier l'appareil à la terre, voir les "Consignes de sécurité". Le cordon d'alimentation doit être relié à la terre. En cas d'utilisation de la machine dans un endroit humide, installer un différentiel sur le circuit électrique. Seul un électricien qualifié peut effectuer un branchement permanent.

Raccordement prévu à la livraison

	TYPE: TDXX.XXXXX	MODEL: XXXXXX.X
	Art.No.: XXXXXX/XX	Ser.No.: XXXXXXXXX
	XXX V ~	XXXX W  XXA  kg
	IPX4	XX Hz



Les caractéristiques de votre sèche-linge figurent sur sa plaque signalétique.

La protection devra être réalisée par un dispositif de coupure différentiel de type A.

 Ne raccordez pas le sèche-linge au réseau électrique par un câble prolongateur.

 Ne branchez pas le sèche-linge à une prise de courant prévue pour un rasoir ou un sèche-cheveux.

 Confiez à un professionnel qualifié toutes les réparations et interventions affectant la sécurité ou les performances de l'appareil.

CONSEILS PRÉLIMINAIRES AU SÉCHAGE

Ce chapitre comporte plusieurs conseils sur la façon de préparer votre linge avant le séchage.

TRI DU LINGE

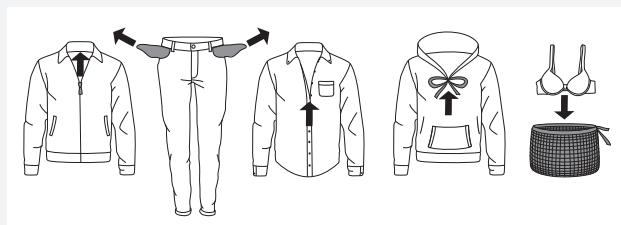
Triez le linge selon:

- la nature des fibres,
- l'épaisseur des textiles.

Pour que le séchage soit plus homogène, vérifiez que vos vêtements sont composés de matières similaires.

VÊTEMENTS

1. Fermez les boutonnières, les fermetures à glissières et les bandes auto-agrippantes pour qu'elles n'abîment pas le linge.
2. Retournez les poches à l'envers.
3. Mettez le linge très délicat dans un filet de protection.
(Le filet de lavage est un accessoire vendu dans le commerce.)



💡 Le linge à sécher en machine doit avoir été essoré à 1000 tr/min. au minimum. Une vitesse d'essorage supérieure vous fera économiser de l'électricité en réduisant la durée du séchage.

💡 Si vous décidez de sécher uniquement une grande pièce de linge, nous vous recommandons de sécher les petits vêtements à part.

SYMBOLES D'ENTRETIEN

Observez les symboles d'entretien figurant sur les étiquettes des vêtements :

Cycle de lavage	
	Réglage Lavage normal
	Apprêt permanent ou Résistant aux plis
	Cycle Délicat
	Lavage à la main seulement
	Ne pas laver
	Ne pas essorer. Faire sécher sur la corde à linge, laisser égoutter ou faire sécher à plat

Température de l'eau de lavage	
	Temp. maximale de l'eau 205° F/95° C (EXTRA HOT)
	Temp. maximale de l'eau 160° F/70° C (EXTRA HOT)
	Temp. maximale de l'eau 140° F/60° C (HOT)
	Temp. maximale de l'eau 120° F/50° C (HOT)
	Temp. maximale de l'eau 105° F/40° C (WARM)
	Temp. maximale de l'eau 85° F/30° C (WARM)

Instructions de javellisation	
	N'importe quel javellisant si nécessaire
	Javellisant sans chlore seulement
	Ne pas javelliser

Symbole de nettoyage à sec	
	Nettoyé à sec seulement

Cycle de séchage au tambour	
	Séchage à la machine
	Réglage normal
	Apprêt permanent ou Résistant aux plis
	Cycle Délicat
	Ne pas sécher à la machine

Réglage de la chaleur du séchage	
	N'importe quelle chaleur
	Chaleur élevée
	Chaleur moyenne
	Chaleur basse
	Aucune chaleur/aération

Instructions spéciales de séchage	
	Séchage sur la corde à linge
	Laisser égoutter (pas d'essorage)
	Séchage à plat
	Séchage à l'ombre

Instructions de repassage	
	Repassage nécessaire
	Régler à haute température
	Régler à température moyenne
	Régler à basse température
	Ne pas repasser ou presser à chaud
	Repasser sans vapeur

LES MATIÈRES (FIBRES) QUI PEUVENT SÉCHER EN MACHINE

 Ces symboles signifient que ces matières peuvent sécher en machine. Les vêtements séchés dans un sèche-linge sont plus doux et plus aérés que les vêtements séchés à l'air libre.

 Le sèche-linge n'use pas particulièrement les textiles. Les peluches collectées par le filtre sont constituées de poussières et résidus de fibres qui se détachent lorsque l'on porte les vêtements.

LES MATIÈRES (FIBRES) QUI NE PEUVENT PAS SÉCHER EN MACHINE

 Ce symbole signifie que cette matière ne peut pas sécher en machine.

Ne faites jamais sécher en machine:

- les vêtements que vous avez vous-même nettoyés avec des produits chimiques ou "à sec",
- les mousses de matière plastique,
- les fibres de verre.

Électricité statique

Comment réduire le risque de présence d'électricité statique dans le linge après le séchage en machine:

- Utiliser de l'adoucissant lors du lavage.
- À la fin du programme de séchage, attendre cinq minutes avant d'ouvrir la porte et de retirer le linge.

 Pour arrêter la sécheuse, appuyez sur le bouton Stop et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes, ou ouvrez la porte. Dans les deux cas, le programme est interrompu et reprend au début si vous le redémarrez.

Si vous ne voulez pas redémarrer le programme, retirez immédiatement la totalité du linge et étendez-le afin que la chaleur se dissipe.

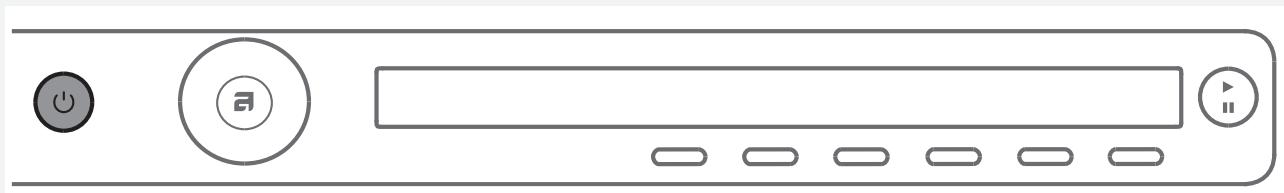
LES ÉTAPES DU SÉCHAGE (1 À 7)

⚠ ATTENTION ! Pour réduire les risques de choc électrique ou de blessure, lisez le chapitre "CONSIGNES DE SÉCURITÉ" avant de mettre l'appareil en service.

ÉTAPE 1: TRIEZ LE LINGE

Voir le chapitre "CONSEILS PRÉLIMINAIRES AU SÉCHAGE"

ÉTAPE 2: METTEZ LE SÈCHE-LINGE EN MARCHE



Mise en marche

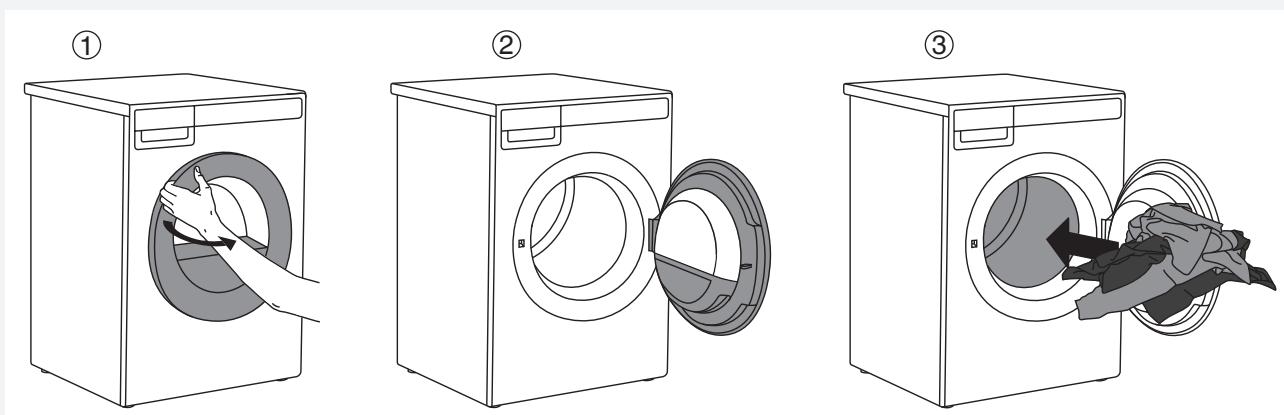
Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

Arrêt

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.

ÉTAPE 3: CHARGEZ LE LINGE

Ouvrez le hublot en le tirant vers vous.



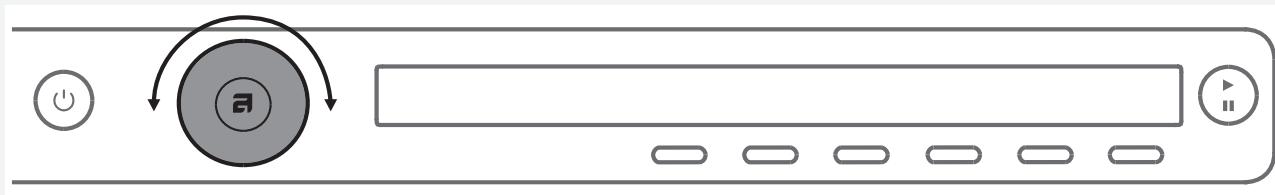
Chargez le linge dans le tambour. Vérifiez auparavant qu'il n'y a pas de boule à détergent au milieu des vêtements, car elle pourrait fondre et abîmer votre linge et l'appareil.

Ne surchargez pas le tambour ! (Consultez le tableau des programmes et respectez la charge nominale indiquée sur la plaque signalétique.)

Si le tambour est trop plein, le linge sera plus froissé et peut-être pas uniformément sec.

ÉTAPE 4: CHOISISSEZ LE PROGRAMME DE SÉCHAGE

Choisissez le programme en tournant le sélecteur vers la droite ou la gauche.



Vous pouvez tourner le sélecteur de programme dès que les flèches apparaissent sur l'afficheur. Sélectionnez le programme en fonction du type de linge et de l'humidité résiduelle que vous désirez obtenir.

La durée du programme prévu s'affiche.

Vous pouvez aussi sélectionner des réglages complémentaires pour chaque programme.

Voir l'ÉTAPE 5.

Choisissez l'un des programmes ci-dessous:

Programme	Max. kg*	Description
1. TRÈS SEC AUTO (Séchage automatique intensif) (Auto extra dry)	11	Utilisez ce programme pour le linge en coton épais et résistant comportant plusieurs couches. Lorsque le cycle est terminé, les vêtements sont complètement secs et prêts à être rangés ans l'armoire.
2. SEC AUTO (Auto dry)	11	Utilisez ce programme pour le linge en coton épais et résistant. Lorsque le cycle est terminé, les vêtements sont complètement secs et prêts à être rangés ans l'armoire.
3. NORMAL AUTO (Auto normal dry)	11	Utilisez ce programme pour le linge en coton résistant ayant à peu près la même épaisseur. Lorsque le cycle est terminé, les vêtements sont secs ou légèrement humides.
4. PRÊT À REPASSER AUTO (Auto iron dry)	11	Utilisez ce programme pour le linge en coton résistant. Après le séchage, le linge est prêt à être repassé.
5. JEANS AUTO (Auto jeans)	4	Ce programme convient au séchage des jeans et des vêtements qui ont des coutures épaisses.
6. SYNTHÉTIQUES AUTO (Auto synthetics)	3,5	Utilisez ce programme pour le linge fragile en coton et synthétiques mélangés. Après le séchage, le linge est légèrement humide.
7. TISSU ÉPONGE AUTO (Auto terry)	5	Ce programme convient au séchage des grandes et petites pièces de linge en éponge, comme les peignoirs et serviettes de toilette.
8. DUVET AUTO (Auto down)	1,5	Utilisez ce programme pour les textiles matelassés ou garnis de duvet (oreillers, couettes, vestes). Séchez individuellement les grandes pièces et choisissez l'option Très Sec ou la Durée Programmée si nécessaire.
9. DRAPS (Bedding)	5	Utilisez ce programme pour les grandes pièces. À la fin du cycle, elles seront complètement sèches. Les rotations adaptées du tambour les empêchent de s'emmêler.

Programme	Max. kg*	Description
10. CHEMISES (Shirts)	2	Choisissez ce programme pour les chemises et chemisiers. Les rotations adaptées du tambour les empêchent de se froisser.
11. RAPIDE PRO (Quick Pro)	2	Utilisez ce programme pour le linge résistant lavé avec un programme rapide.
12. DURÉE PROGRAMMÉE (Time program)	4	Utilisez ce programme pour le linge résistant légèrement humide qui doit encore sécher complètement. Avec la durée programmée, l'humidité résiduelle n'est pas détectée automatiquement. Si le linge est encore moite à la fin du programme, relancez-le encore une fois ; si le linge est trop sec, froissé et rugueux, cela signifie que vous avez sélectionné une durée trop longue. Vous pouvez régler la durée du programme entre 30 minutes et 4 heures (par intervalles de 15 minutes).
13. AÉRATION (Airing)	2	Ce programme ne chauffe pas. Utilisez-le pour rafraîchir votre linge. Vous pouvez régler la durée du programme de 15 minutes à 4 heures (par intervalles de 15 min.)
14. RÉGLAGE SYSTÈME (System settings)		<p>Choisissez Réglages Système avec le sélecteur de programme. Validez votre choix en appuyant sur ENTRÉE (touche "2"). Ensuite, faites défiler la liste des réglages en tournant le sélecteur. Les options suivantes sont disponibles:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Sécurité enfants, – Langue (sélection de la langue), – Programmes (ensemble des programmes), – Affichage (écran : contraste et logo), – Son, – Réinitialisation. <p>Voir le chapitre "RÉGLAGES SYSTÈME".</p>

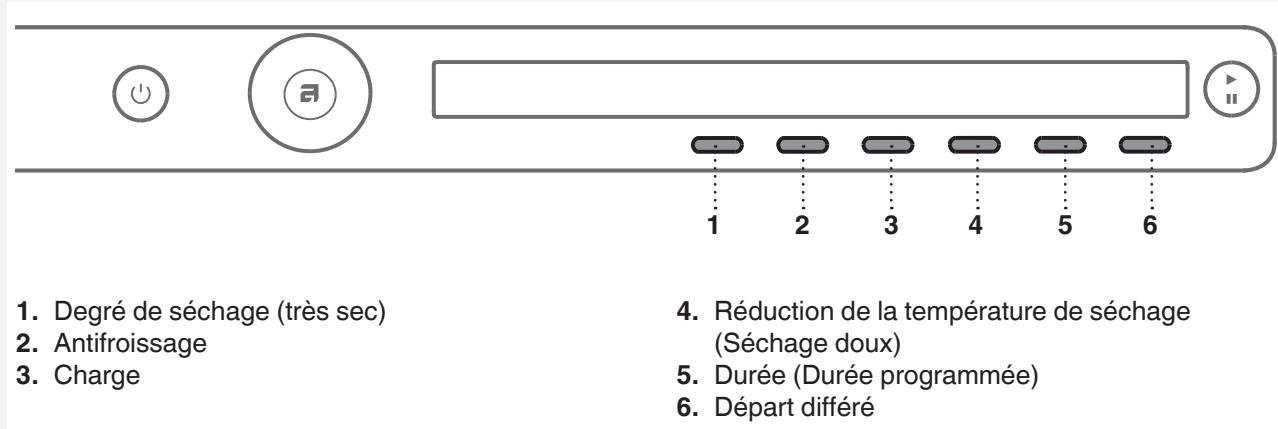
* Poids max. de linge sec

 Si votre linge n'est pas parvenu au degré de séchage voulu, choisissez des réglages complémentaires ou un programme plus adapté.

ÉTAPE 5: CHOISISSEZ LES RÉGLAGES DU PROGRAMME

Les réglages du programme vous permettent d'adapter plus finement le programme choisi à vos besoins. **Il est possible que certains réglages ne soient pas disponibles pour le programme que vous avez choisi.**

Les réglages que vous avez sélectionnés pour un programme restent en mémoire lorsque le séchage est terminé, et vous pouvez les modifier par la suite (sauf le Départ différé qui n'est pas mémorisé à la fin du programme).



1. Degré de séchage (très sec)
2. Antifroissage
3. Charge
4. Réduction de la température de séchage (Séchage doux)
5. Durée (Durée programmée)
6. Départ différé

Sélectionnez les réglages du programme avant d'appuyer sur la touche DÉPART.
Lorsque le programme de séchage est en cours, vous ne pouvez plus modifier ses réglages.

Pour afficher des informations (INFO) sur un réglage, appuyez quelques instants sur la touche située sous ce réglage.

Voici les réglages que vous pouvez sélectionner pour un programme en appuyant sur les touches 1 à 6:

1. Degré de séchage (très sec)

Appuyez sur la touche 1 pour choisir l'un des trois degrés de séchage intense (+, ++, +++).

À chaque pression sur la touche, le degré de séchage final et la durée du programme changent.

2. Antifroissage

Cette fonction vous permet de choisir ce qu'il se passe lorsque le séchage est achevé.

Appuyez sur la touche 2 pour choisir la durée du cycle antifroissage entre 0 heure (0) et 4 heures (4), par intervalles d'une heure.

3. Charge

Appuyez sur la touche 3 pour choisir l'un des trois volumes de la charge.

<input type="radio"/>	Pleine charge
<input type="radio"/>	Petite charge
<input type="radio"/>	Demi-charge

Lorsque vous sélectionnez la charge du tambour, ceci affecte la durée de séchage prévue qui était initialement affichée.

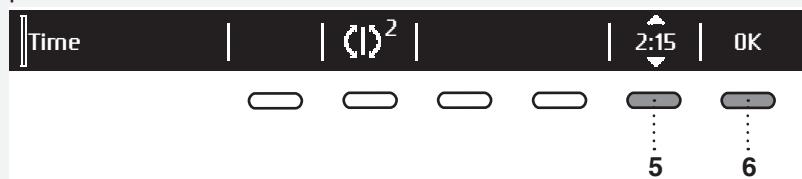
4. Réduction de la température de séchage (Séchage doux)

Appuyez sur la touche 4 pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'option Séchage doux.

5. Durée programmée

Tournez d'abord le sélecteur pour choisir Durée programmée.

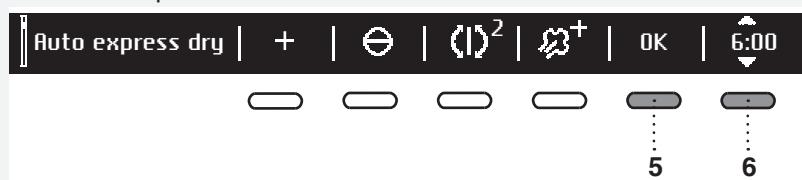
Appuyez ensuite sur la touche 5  pour sélectionner une durée de séchage entre 30 minutes et 4 heures, par intervalles de 15 minutes.



Appuyez sur la touche 6 (OK) pour valider la durée de séchage sélectionnée. Appuyez sur la touche **Départ/Pause**  pour lancer le programme.

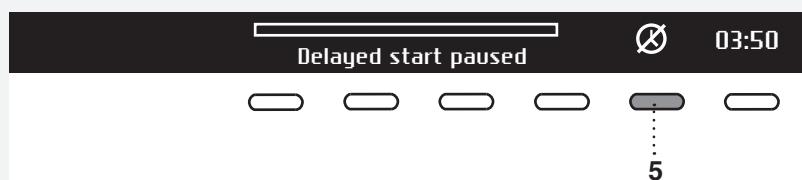
6. Départ différé

Si vous souhaitez que le programme démarre au bout d'un certain temps, appuyez sur la touche 6 pour choisir le Départ différé.



Appuyez sur la touche 6 pour faire apparaître les flèches . Utilisez le sélecteur de programme ou la touche 6 pour définir le laps de temps ; il se règle par intervalles de 30 minutes entre 30 minutes et 6 heures, puis par intervalles d'une heure entre 6 heures et 24 heures.

Appuyez sur la touche 5 (OK) pour valider votre réglage. Appuyez sur la touche **Départ**  pour lancer l'opération. Lorsque le compte à rebours est parvenu à zéro, le programme de séchage sélectionné démarre automatiquement.



Pour annuler le départ différé et lancer immédiatement le programme, appuyez sur la touche 5 .

Pour modifier le délai, appuyez 3 secondes sur la touche **Départ/Pause**. Réglez ensuite un nouveau délai et appuyez de nouveau sur la touche **Départ/Pause**.

Si vous ne faites rien pendant les 5 minutes qui suivent, l'écran s'éteint et passe en mode Veille.

Pour rallumer l'afficheur, appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Le compte à rebours du départ différé s'affiche alors.

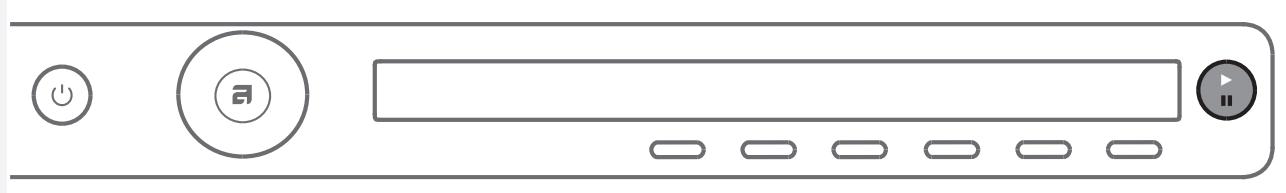
Si le sèche-linge est en Veille, l'écran s'allume 1 minute avant le départ du programme de séchage.

Au terme du compte à rebours, la durée du séchage s'affiche à l'écran.

 Vous ne pouvez pas régler le Départ différé pour vos programmes favoris.

ÉTAPE 6: FERMEZ LE HUBLOT ET LANCEZ LE PROGRAMME DE SÉCHAGE.

Fermez le hublot du sèche-linge et appuyez sur la touche **Départ/Pause**.



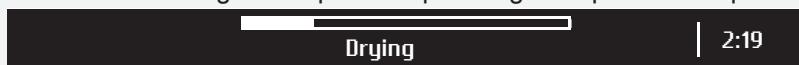
- ▶ Départ (pression brève – démarrer/continuer)
- Pause (pression brève – interrompre momentanément le séchage)
- Annuler (appuyez 3 secondes sur la touche)



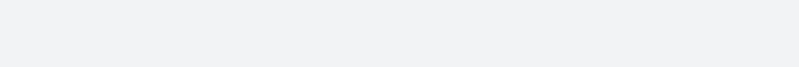
Temps restant

La durée de séchage prévue en fonction du programme sélectionné et de la charge s'affiche en heures et minutes. La durée de séchage réelle va dépendre du programme sélectionné, du volume de la charge, du type de linge, de la vitesse d'essorage lors du lavage, etc.

La durée de séchage réelle peut être plus longue ou plus courte que la durée prévue.



Pause, arrêt, ou modification du programme



Pour mettre le programme en pause, appuyez brièvement sur la touche **Départ/Pause**.

Pour continuer le programme, appuyez de nouveau sur la touche **Départ/Pause**.

Vous pouvez aussi mettre le programme de séchage en pause en ouvrant le hublot.

Pour continuer le programme, refermez simplement le hublot et appuyez sur la touche **Départ/Pause**.

Pour arrêter définitivement ou annuler le programme de séchage, appuyez 3 secondes sur la touche **Départ/Pause**.

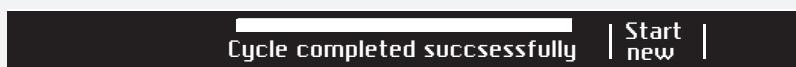
Le programme sélectionné va s'arrêter et le cycle de refroidissement va commencer. La durée du cycle de refroidissement dépend du programme sélectionné.

Tant que le cycle de refroidissement n'est pas terminé, vous ne pouvez pas utiliser le sélecteur pour choisir un nouveau programme et le lancer avec la touche **Départ/Pause**.

⚠ Le programme de séchage se termine par un cycle de refroidissement au cours duquel les résistances ne chauffent pas. À la fin du programme, le linge est ainsi à une température convenable et vous ne risquez pas de toucher des vêtements trop chauds lorsque vous les retirez du tambour.

Vous pouvez aussi mettre un programme de séchage en pause en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT. Le sèche-linge s'arrête alors. Après l'avoir remis en marche, appuyez sur la touche **Départ/Pause** pour continuer le programme.

ÉTAPE 7: FIN DU PROGRAMME



À la fin du séchage, l'afficheur indique que le programme s'est achevé avec succès ("Programme terminé avec succès").



Lorsque le séchage est terminé, si vous avez sélectionné l'option Antifroissement, le tambour continue de tourner pendant le temps que vous avez spécifié en réglant cette option.



Quand le séchage est fini, vous pouvez enregistrer le programme dans vos favoris (voir Programmes favoris).

Ouvrez le hublot en le tirant vers vous et enlevez le linge du tambour.



Nettoyez le filtre à peluches (voir le chapitre "NETTOYAGE ET ENTRETIEN").

Vérifiez que le tambour est vide, puis fermez le hublot.

5 minutes après la fin du programme ou la dernière activation, l'afficheur s'éteint et passe en mode Veille afin d'économiser l'électricité.

Pour rallumer l'afficheur, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT ou ouvrez le hublot.

Après chaque programme de séchage, nettoyez le filtre à peluches situé à l'intérieur du hublot et videz le bac de condensat (voir le chapitre "NETTOYAGE ET ENTRETIEN").

Si le filtre à peluches et le filtre de la pompe à chaleur sont saturés, la sécurité antisurchauffe risque d'arrêter automatiquement l'appareil. Nettoyez le filtre, attendez que la machine refroidisse et essayez de la remettre en marche. Si le sèche-linge ne redémarre pas, faites appel au service après-vente.

Lorsque le séchage est terminé, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.

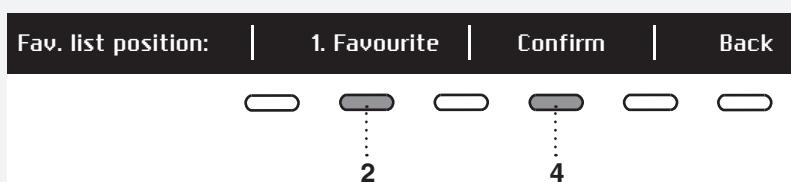
Programmes favoris



Quand le séchage est terminé, vous pouvez appuyer sur la touche 6 pour sauvegarder le programme et ses réglages complémentaires dans vos favoris.

Make your list of four own favourite programs.

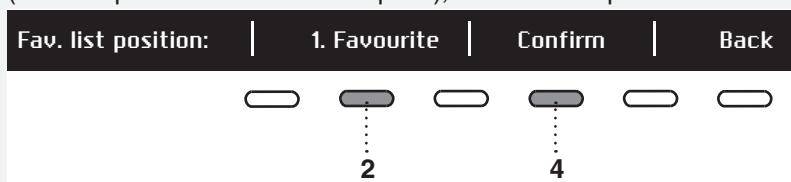
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 programmes favoris.



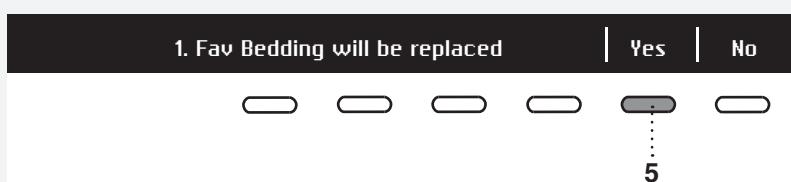
Choisissez la position (le numéro d'ordre) de votre programme favori en appuyant sur la touche 2 ; le dernier programme utilisé, ainsi que ses réglages complémentaires, vous est proposé. Pour ajouter ce programme à vos favoris, validez avec la touche 4.

Modification de la liste des favoris

Si vous désirez sauvegarder un programme à la fin du séchage, mais s'il n'y a plus de place dans la liste (vous ne pouvez en conserver que 4), vous avez la possibilité de remplacer un favori existant par un nouveau.



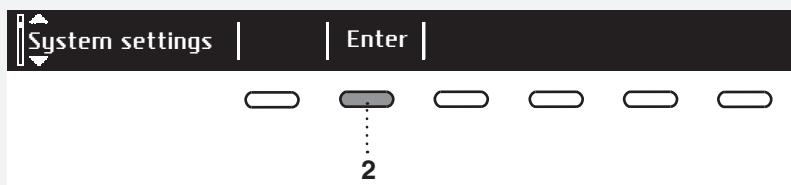
Déroulez la liste des programmes Favoris avec la touche 2.
Appuyez sur la touche 4 pour valider le programme à remplacer.



Validez le remplacement avec la touche 5.

Si vous ne faites rien pendant 5 minutes, l'afficheur s'éteint et passe en mode Veille.
Pour rallumer l'afficheur, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT ou ouvrez le hublot.

RÉGLAGES SYSTÈME



Dans le menu principal, tournez le sélecteur de programme pour sélectionner Réglages Système. Validez votre sélection en appuyant sur la touche 2.

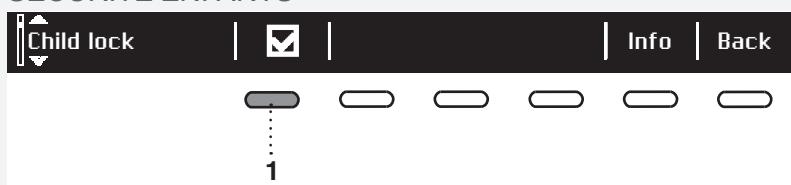
Dans le menu principal, tournez le sélecteur de programme pour sélectionner Réglages Système. Validez votre sélection en appuyant sur la touche 2.

- Sécurité enfants
- Langue
- Programmes
- Affichage (écran : contraste et logo)
- Son
- Réinitialisation

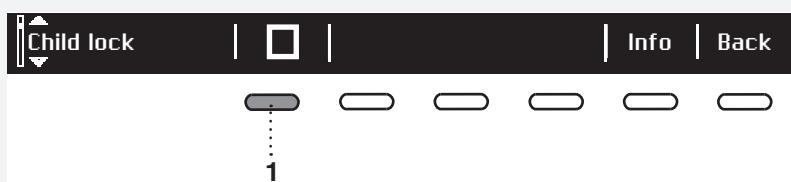
Pour revenir aux Réglages Système ou au menu principal, appuyez sur la touche 6 (RETOUR)

Pour afficher des informations succinctes sur les réglages, appuyez sur la touche INFO.

SÉCURITÉ ENFANTS



Vous pouvez activer la sécurité enfants en appuyant sur la touche 1 . Les enfants ne pourront pas mettre l'appareil en marche.

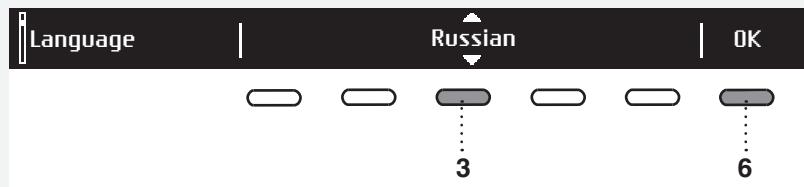


Pour désactiver la sécurité enfants, appuyez sur la touche . Lorsque la sécurité enfant est active, vous ne pouvez sélectionner aucune autre fonction.



Pour désactiver temporairement (3 minutes) la sécurité enfants, appuyez simultanément sur les touches 1 et 4 pendant 3 secondes.

LANGUE



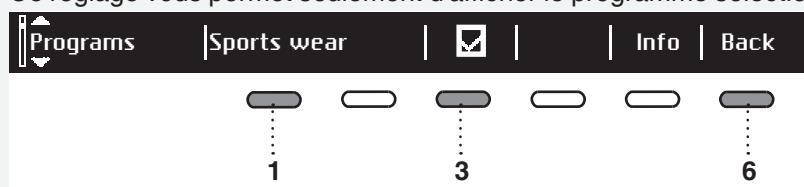
Vous avez le choix entre 25 langues. Appuyez sur la touche 3 pour faire apparaître les flèches ▲. Tournez le sélecteur de programme ou appuyez sur la touche 3 pour faire défiler la liste des langues. Validez la langue sélectionnée avec la touche 6 (OK).



Pour revenir aux Réglages Système, appuyez sur la touche 6.

PROGRAMMES

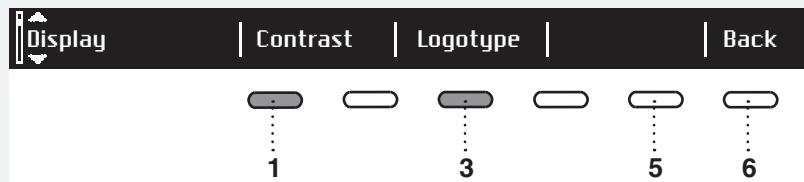
Le menu principal comporte la totalité des programmes que vous pouvez choisir avec le sélecteur. Ce réglage vous permet seulement d'afficher le programme sélectionné dans le menu principal.



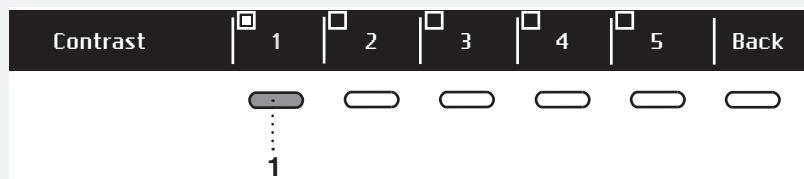
Appuyez sur la touche 1 pour faire apparaître les flèches ▲. Pour sélectionner un programme, tournez le sélecteur ou appuyez sur la touche 1. Appuyez sur la touche 3 pour spécifier que ce programme doit être affiché ou non: Oui / Non .

Pour revenir aux Réglages Système, appuyez sur la touche 6.

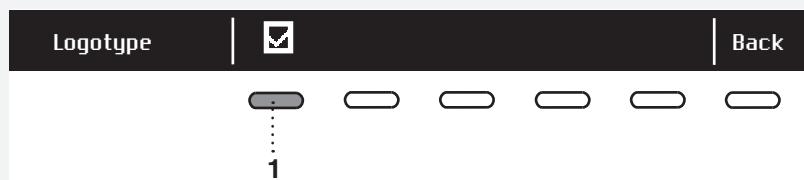
AFFICHEUR



Vous pouvez régler le contraste et activer/désactiver l'affichage du logo.



Appuyez sur les touches 1 à 5 pour régler le contraste.

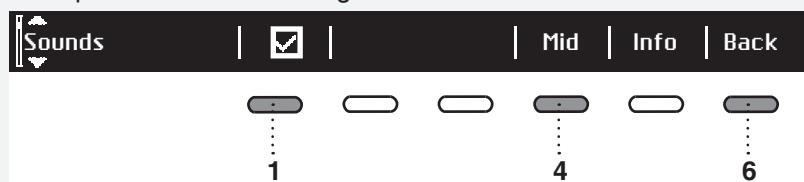


Appuyez sur la touche 1 pour activer ou désactiver l'affichage du logo. Si vous choisissez l'icône "Activer" le logo apparaîtra à l'écran lorsque vous mettrez l'appareil en marche.

Pour revenir aux Réglages Système, appuyez sur la touche 6.

SON

Vous pouvez décider si le signal sonore doit retentir ou non.



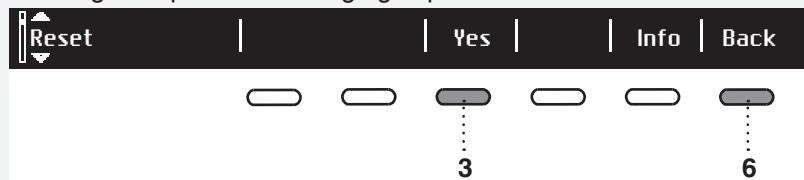
Appuyez sur la touche 3 pour activer ou désactiver le signal sonore.

Appuyez sur la touche 4 pour choisir l'un des réglages suivants : faible, moyen, fort. Lorsque vous faites défiler les options, le signal sonore correspondant retentit.

Pour revenir aux Réglages Système, appuyez sur la touche 6.

RÉINITIALISATION

Cela signifie que tous vos réglages personnels vont être effacés et seront remplacés par les réglages usine.



Validez votre choix en appuyant sur la touche 3 (OUI).

Pour revenir aux Réglages Système, appuyez sur la touche 6.

BRUITS

 Pendant le séchage ou durant sa première phase, le compresseur et la pompe peuvent faire certains bruits qui n'affectent pas l'opération.

Bourdonnement : c'est le bruit du compresseur. L'intensité du bruit dépend du programme et de la phase du séchage.

Ronronnement : le compresseur est ventilé de temps en temps.

Bruit de pompage : la pompe évacue l'eau de condensation dans le bac de condensat.

Cliquètement : ce bruit est dû au nettoyage automatique de l'échangeur de chaleur (compresseur).

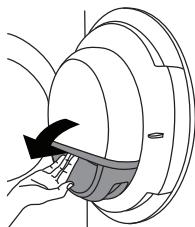
Ruissèlement : perceptible pendant le nettoyage automatique.

Cliquetis : on peut entendre ce bruit si les vêtements comportent des éléments durs (boutons, fermetures à glissières).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

💡 Avant de procéder au nettoyage, mettez toujours l'appareil à l'arrêt et déconnectez-le du réseau électrique (débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur).

NETTOYAGE DU FILTRE À PELUCHES SUR LE HUBLOT



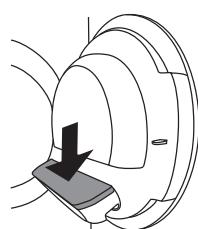
1 Ouvrez le logement du filtre.



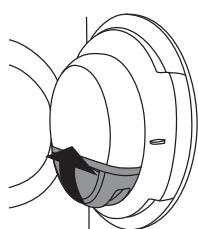
2 Retirez le filtre à peluches.



3 Grattez doucement le filtre pour enlever les peluches (fibres et effilochures).



4 Remettez le filtre en place.



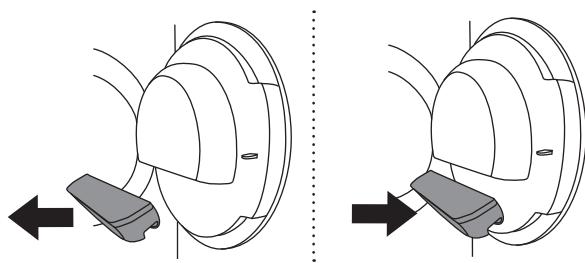
5 Refermez le logement du filtre.

💡 Vérifiez que le filtre à peluches est inséré correctement dans son logement.

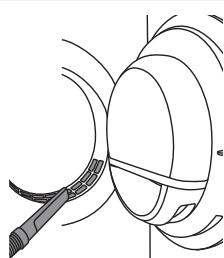
💡 Après chaque séchage, nettoyez le filtre à peluches situé sur le hublot.

💡 N'utilisez jamais le sèche-linge sans le filtre à peluches ou avec un filtre endommagé.

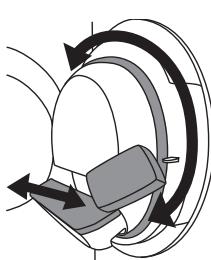
INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LE NETTOYAGE



Si vous avez enlevé par inadvertance le logement **entier** du filtre à peluches situé sur le hublot du sèche-linge, remettez-le en place dans la même position.



Les ouvertures dans la partie basse de l'encadrement du hublot doivent être nettoyées de temps en temps avec un aspirateur.



Si nécessaire, nettoyez aussi le logement du filtre et le joint du hublot.

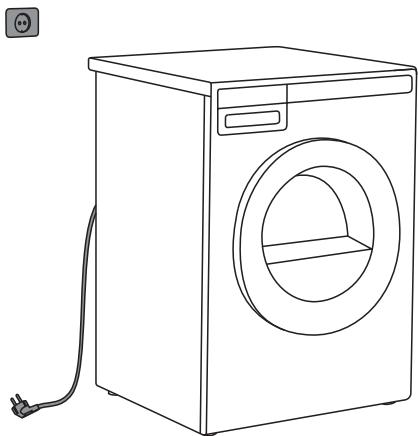
NETTOYAGE DE LA CARROSSERIE DE L'APPAREIL

Nettoyez la carrosserie de l'appareil avec un chiffon humide en coton et un détergent léger.

N'utilisez pas de nettoyants agressifs qui pourraient abîmer le sèche-linge (respectez les recommandations et mises en garde mentionnées par le fabricant du détergent).

Essuyez ensuite l'appareil avec un torchon sec.

 Maintenez propre et frais l'espace autour du sèche-linge. La poussière, la chaleur et l'humidité rallongent la durée du séchage.



 Débranchez toujours le sèche-linge avant de le nettoyer.

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈMES ?

Des perturbations provenant de l'environnement (par exemple de l'installation électrique) peuvent entraîner la signalisation de différentes erreurs (voir le tableau ci-après). Dans ce cas:

- Mettez l'appareil à l'arrêt, attendez au moins une minute, remettez l'appareil en marche et relancez le programme de séchage.
- Si l'erreur persiste, contactez le service après-vente agréé.
- Vous serez capable de résoudre vous-même la plupart des **problèmes** survenant lors de l'utilisation de l'appareil (voir le tableau de dépannage).
- Les **réparations** doivent être réalisées exclusivement par un professionnel qualifié.
- Les réparations ou réclamations résultant d'un raccordement ou d'une utilisation non conforme ne sont pas couvertes par la garantie. Dans ce cas, les frais de l'intervention seront à la charge de l'utilisateur.

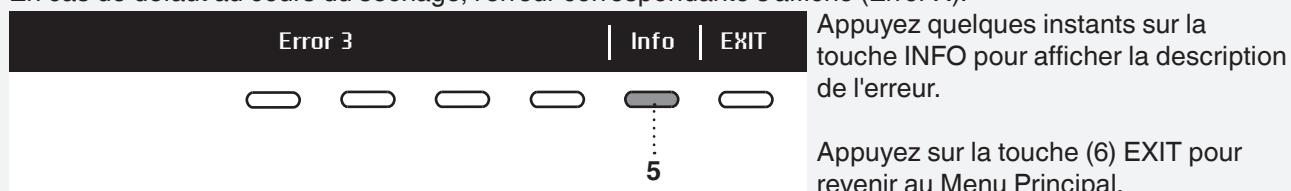
 La garantie ne couvre pas les dysfonctionnements dus aux perturbations de l'environnement (foudre, défaillances de l'installation électrique, catastrophes naturelles, etc.).

Problème/erreur	Cause	Que faire ?
L'appareil ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none">• L'interrupteur général n'est pas sur Marche.• La prise secteur n'est pas sous tension.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si vous avez appuyé sur la touche Marche/Arrêt.• Vérifiez le fusible.• Vérifiez si la fiche du cordon d'alimentation est insérée correctement dans la prise secteur.
La prise est sous tension mais le tambour ne tourne pas. Le sèche-linge ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Vous n'avez pas lancé le programme selon les instructions.• Le hublot est peut-être ouvert.• Le bac de condensat est plein (uniquement pour les sèche-linge à condensation ou équipés d'une pompe à chaleur).• Vous avez peut-être sélectionné le Départ différé.	<ul style="list-style-type: none">• Relisez la notice d'utilisation.• Vérifiez si le hublot est fermé correctement.• Videz le bac de condensat (voir le chapitre Nettoyage et entretien) (uniquement pour les sèche-linge à condensation ou équipés d'une pompe à chaleur).• Pour annuler l'option Départ différé, appuyez sur la touche 5 "Sauter".
L'appareil s'arrête de fonctionner au cours d'un programme.	<ul style="list-style-type: none">• Le filtre à peluches est peut-être saturé. Par conséquent, la température a monté dans le sèche-linge, ce qui a provoqué la surchauffe et donc l'arrêt de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyez le filtre à peluches (voir le chapitre "NETTOYAGE ET ENTRETIEN").• Attendez que l'appareil refroidisse et essayez de le remettre en marche. S'il ne redémarre pas,appelez le service après-vente.

Le linge n'est pas bien sec ou le séchage dure trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> Les filtres ne sont pas propres. Le sèche-linge est dans un local fermé, ou trop froid, ou trop petit. Il en résulte une température trop élevée de l'air ambiant. Le linge n'a pas été assez essoré. Trop grande ou trop petite quantité de linge dans le tambour. Les grandes pièces (comme les draps) se sont emmêlées. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez les filtres (voir le chapitre "NETTOYAGE ET ENTRETIEN"). Veillez à ce que le local dans lequel l'appareil est installé soit suffisamment aéré : ouvrez la porte et/ou la fenêtre. Vérifiez si la température du local n'est pas trop haute ou trop basse. Si le linge est encore humide lorsque le programme est terminé, il faut lancer de nouveau un programme approprié (après avoir nettoyé les filtres). Choisissez un programme convenable ou des fonctions complémentaires. Avant le séchage, fermez les boutonnières ou les fermetures à glissière des vêtements. Sélectionnez un programme adapté (par ex. le programme Draps). Après le séchage, démêlez le linge et sélectionnez un programme complémentaire (par ex. Durée programmée).
Le linge est inégalement sec.	<ul style="list-style-type: none"> Vous avez mis à sécher des vêtements de compositions et d'épaisseurs différentes en trop grande quantité. 	<ul style="list-style-type: none"> Veillez à trier les textiles selon leur composition et leur épaisseur, à ne pas surcharger le tambour, et à choisir le programme adapté.
On entend un léger bruit de coups.	<ul style="list-style-type: none"> Si le sèche-linge n'a pas fonctionné pendant une longue période, les mêmes points des éléments porteurs ont été longtemps sollicités, ce qui est la cause d'une déformation temporaire. 	<ul style="list-style-type: none"> Le bruit va disparaître sans aucune intervention.
Le hublot s'ouvre durant le séchage.	<ul style="list-style-type: none"> Pression excessive sur le hublot (trop de linge dans le tambour). 	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez la quantité de linge.

SIGNALISATION DES DÉFAUTS

En cas de défaut au cours du séchage, l'erreur correspondante s'affiche (Error X).



Les erreurs suivantes peuvent s'afficher (selon le modèle):

Problème/ erreur	Erreur affichée	Que faire ?
ERROR_0	E-0 - Please contact Service. E0 – Contactez le service après-vente.	Défaut de l'unité de commandes. Contactez le service après-vente.
ERROR_1	E-1 - Thermistor fault. Please contact Service. E1 – Erreur thermistor. Contactez le service après-vente.	Défaut de la sonde de température. Contactez le service après-vente.
ERROR_3	E-3 - Pump failure. Please contact Service. E3 – Erreur pompe. Contactez le service après-vente.	Défaut de la pompe qui amène l'eau condensée dans le bac de condensat.
ERROR_4	E-4 - Please clean filters or contact Service. E4 – Nettoyez les filtres ou contactez le service après-vente.	Défaut de l'unité de commandes. Nettoyez les filtres (Voir le chapitre "NETTOYAGE ET ENTRETIEN") ou contactez le service après-vente.
ERROR_5	E-5 - Max program time E5 - Durée max du programme	Contactez le service après-vente.

INFORMATIONS avant, pendant et après le séchage (selon le modèle)

Erreur affichée	Que faire ?
EN: Steam tank is empty. please fill water. FR : Le réservoir de vapeur est vide. Remplissez-le d'eau.	Remplissez le réservoir du générateur de vapeur avec de l'eau distillée. Versez l'eau à travers le filtre du réservoir situé dans le logement du bac de condensat. Voir le chapitre "AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS."
EN: Full steam tank detection. FR : Le réservoir de vapeur est plein.	Arrêtez de verser l'eau distillée.
EN: Door is open. please close the door. FR : Fermez le hublot avant d'appuyer sur Départ.	Fermez le hublot du sèche-linge avant de lancer ou de poursuivre le programme.
EN: This option is not available at this phase of the cycle. FR : Cette option n'est pas disponible à cette phase du cycle.	Cette option n'est pas disponible. Sélectionnez une option qui est disponible.
EN: Cycle was interrupted by power failure. please resume. FR : Le programme a été interrompu par une panne d'électricité, relancez-le.	Appuyez sur la touche Départ/Pause pour relancer ou poursuivre le programme.
EN: Please empty tank before starting cycle. FR : Videz le bac avant de continuer le programme.	Voir le chapitre "NETTOYAGE ET ENTRETIEN".
EN: Clean door filter. FR : Nettoyez le filtre du hublot	Voir le chapitre "NETTOYAGE ET ENTRETIEN".
EN: Clean the condenser unit FR : Nettoyez le condenseur	Voir le chapitre "NETTOYAGE ET ENTRETIEN".
EN: Please empty the tank for condensed water and clean door filter. FR : Videz le réservoir d'eau et nettoyez le filtre du hublot.	Voir le chapitre "NETTOYAGE ET ENTRETIEN".
EN: Child lock is on. press buttons for 3 sec to unlock. FR : La Sécurité enfant est active. Appuyez 3 secondes sur les touches pour la désactiver.	Voir le chapitre "RÉGLAGES SYSTÈME".

SERVICE APRÈS-VENTE

GARANTIE LIMITÉE - APPAREILS DOMESTIQUES

ASKO Distribution North America, LLC. (« ASKO ») garantit à l'acheteur d'origine (le « client ASKO ») du produit ASKO (le « produit ASKO ») qui a acheté le produit ASKO à un distributeur, concessionnaire, représentant du fabricant ou autre vendeur ayant l'autorisation expresse d'ASKO, que ce produit ASKO est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve des conditions générales définies dans le présent document. Cette garantie limitée couvre les pièces et la main d'œuvre, sauf pour les cas énumérés ci-après dans la présente garantie limitée. Les interventions d'entretien doivent être effectuées par une société de services agréée par ASKO. VOTRE RE COURS UNIQUE ET EXCLUSIF DANS LE CADRE DE CE CERTIFICAT DE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION DE L'APPAREIL, COMME PRÉVU DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. Cette garantie limitée est valable uniquement lorsque le produit ASKO est utilisé dans le pays où il a été acheté. Une preuve de la date d'achat d'origine est nécessaire afin d'obtenir un service après-vente dans le cadre de la présente garantie limitée.

Produits domestiques ASKO à usage exclusivement domestique/ personnel :

Garantie limitée de deux (2) ans - Toute demande de service sous garantie pour produits domestiques ASKO doit être effectuée auprès de ASKO dans un délai de deux (2) ans maximum suivant la date d'achat du produit. Le service est disponible pendant les heures normales de bureau.

Produits domestiques ASKO à usage non exclusivement domestique/personnel ou utilisés à des fins commerciales ou dans des applications marines, mobiles ou aéronautiques :

Garantie limitée de un (1) an - Toute demande de service sous garantie pour produits ASKO à usage non exclusivement domestique ou personnel ou utilisés à des fins commerciales ou dans des applications marines, mobiles ou aéronautiques, doit être effectuée auprès de ASKO dans un délai de un (1) an maximum suivant la date d'achat du produit. Le service est disponible pendant les heures normales de bureau.

ARTICLES EXCLUS DE LA GARANTIE

Cette garantie limitée ne prend pas en charge :

1. ASKO est utilisé de façon non conforme aux manuels d'instructions à l'usage de l'utilisateur ou de l'opérateur et/ou aux instructions relatives à l'installation.
2. Les appels en vue de rectifier l'installation de votre produit ASKO, de vous apprendre à vous servir correctement du produit ASKO, de remplacer ou réparer les fusibles ou de rectifier le câblage électrique ou la tuyauterie de votre maison.
3. Les articles et consommables tels que les filtres.
4. Les dommages causés par un accident, une modification, une utilisation inadaptée, une utilisation abusive, une négligence, un incendie, une inondation, un cas de force majeure, une utilisation incorrecte, une installation incorrecte, une installation n'étant pas conforme aux règlements locaux en matière d'électricité et de plomberie ou l'utilisation de produits non agréés par ASKO ainsi que toute tentative de réparation par des sociétés de service autres que celles autorisées par ASKO.
5. Les dommages esthétiques, y compris les rayures, les bosses, les écailles ou autres dommages au niveau de la finition de votre produit ASKO, sauf dans le cas où de tels dommages proviennent de défauts de matériaux ou de fabrication et sont signalés à ASKO dans les 5 (cinq) jours suivants la date d'achat.
6. L'enlèvement et la livraison. Ce produit ASKO doit être réparé dans votre maison.
7. Les réparations de pièces ou systèmes endommagés suite à des modifications non autorisées effectuées sur le produit ASKO.
8. Les frais de voyage et de déplacement pour la réparation du produit si le produit ASKO se trouve dans une zone isolée où une entreprise de service agréée par ASKO n'est pas disponible.
9. L'enlèvement et la réinstallation du produit ASKO s'il est installé dans un endroit inaccessible ou s'il n'est pas installé selon les normes de votre manuel d'installation ASKO.
10. Le remplacement de pièces ou la main d'œuvre sur les produits ASKO dont les numéros de série/modèle d'origine ont été supprimés, modifiés ou sont difficiles à lire.

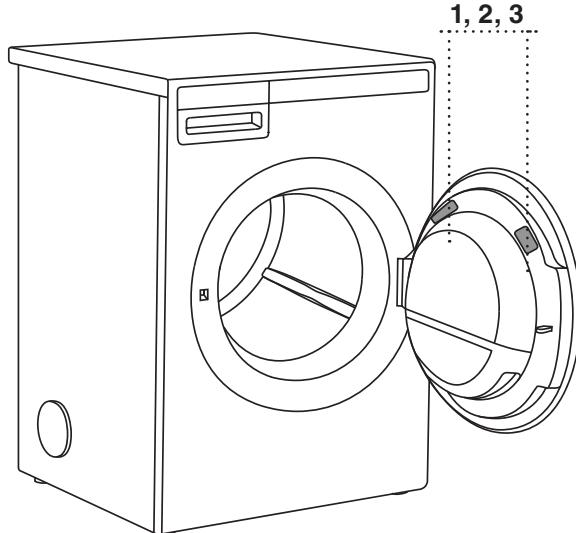
EXCLUSION

VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF DANS LE CADRE DE CE CERTIFICAT DE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION DE L'APPAREIL, COMME PRÉVU DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT EXPRESSÉMENT REJETÉES. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation en ce qui concerne les droits de garantie. Cette garantie vous octroie des droits spécifiques ; vous pouvez avoir d'autres droits variant d'une juridiction à l'autre.

Toute tentative de réparation par une personne autre que la société de services agréée par ASKO annule cette garantie limitée.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

EN AUCUN CAS, ASKO OU LE FABRICANT ET LEURS SOCIÉTÉS MÈRES, FILIALES ET SOCIÉTÉS APPARENTÉES NE SERONT TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS, EXEMPLAIRES, PUNITIFS OU SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS, ASKO OU LE FABRICANT ET LEURS SOCIÉTÉS MÈRES, FILIALES ET SOCIÉTÉS APPARENTÉES NE SERONT TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES AUTRES QUE LES DOMMAGES ACTUELS ET EN AUCUN CAS DES DOMMAGES DÉPASSANT LE PRIX PAYÉ POUR LE PRODUIT ASKO SUJET DE LA RÉCLAMATION. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, consécutifs ou autres. Ces limitations ou exclusions ne s'appliquent donc peut-être pas à vous. Cette garantie limitée vous donne des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.



2	3	1
TYPE: TDXX.XXXXX	MODEL: XXXXXX.X	
Art.No.: XXXXXX/XX	Ser.No.: XXXXXXXX	X kg
XXX V ~	XXXX W	XXA
IPX4	XX Hz	

⚠ En cas de réparations éventuelles, seules des pièces détachées agréées doivent être utilisées.

⚠ Les pannes ou réclamations résultant d'un raccordement ou d'une utilisation non conforme ne sont pas couvertes par la garantie. Dans ce cas, les frais de réparation seront à la charge de l'utilisateur.

SERVICE APRÈS EXPIRATION DE LA GARANTIE LIMITÉE

Pour des informations sur l'obtention de pièces et de main d'oeuvre après l'expiration de cette garantie limitée ou survenant hors du champ d'application de cette garantie limitée, veuillez contacter le service après-vente ASKO au 1-800-898-1879. Après l'achat et avant la première utilisation de votre produit ASKO, enregistrez votre produit ASKO auprès d'ASKO en utilisant l'adresse ci-dessous. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, contactez-nous à l'adresse ci-dessous:

ASKO Distribution North America, LLC
Customer Care Center
PO Box 44848
MADISON WI 53744
1-800- 898-1879
www.askona.com

INFORMATIONS TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Hauteur	845 mm
Largeur	597 mm
Profondeur	755 mm
Poids (net)	45 kg
Volume du tambour	145 l
Capacité maximale	Voir plaque signalétique
Vitesse de rotation	50–55 tr/min.
Puissance assignée	Voir plaque signalétique
Matériau du tambour	Acier inoxydable
Matériau de la carrosserie	Peinture poudre sur acier galvanisé à chaud ou sur acier inoxydable

TABLEAU DES CONSOMMATIONS

Le tableau ci-dessous indique la consommation d'énergie et la durée de séchage pour un échantillon test composé de différentes charges de linge, et après essorage à différentes vitesses, conformément à la norme EN61121.

Les consommations indiquées ci-dessous ont été obtenues dans les conditions suivantes :

Température de l'air entrant	Température ambiante		
Humidité de l'air entrant	50–60%		
Température de séchage	Normale		

Charge testée				Pleine charge	Demi-charge	Petite charge			
Programme	Vitesse d'essorage du lave-linge (tr/min)	Humidité initiale approx. (%)	Humidité finale approx. (%)	Consommation d'énergie approx. (kWh)	Durée approx. du programme (h:min)	Consommation d'énergie approx. (kWh)	Durée approx. du programme (h:min)	Consommation d'énergie approx. (kWh)	Durée approx. du programme (h:min)
Très sec auto	1400	45	-4	6,10	2:15	4,97	2:00	3,20	1:25
Sec auto	1400	45	-2	5,80	2:00	4,10	1:40	3,00	1:15
Normal auto*	1400	45	0	5,40	1:50	3,70	1:30	2,60	1:05
Prêt à repasser autor*	1400	45	12	4,20	1:20	2,60	1:00	1,90	0:45

	Pleine charge
	Demi-charge
	Petite charge

* Chez l'utilisateur, les valeurs peuvent différer de celles indiquées dans le tableau en raison de certaines variations : type des fibres, quantité de linge, vitesse d'essorage, fluctuations du secteur, température ambiante et humidité.

MISE AU REBUT

Mise au rebut / recyclage des emballages



Nos emballages sont en matériaux écologiques qui peuvent être recyclés, remis au service de la propreté ou détruits sans risque pour l'environnement. Dans ce but, tous les matériaux d'emballage sont pourvus du marquage approprié.

Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive européenne 2002/96/CE sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils usagés dans toute l'Europe. Ce produit doit donc faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie qui traite les DEEE.

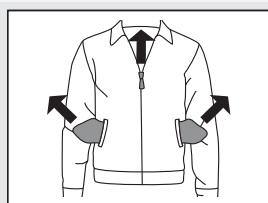
Lorsque vous mettez un appareil usagé au rebut, coupez son câble d'alimentation et cassez le dispositif de fermeture de la porte pour éviter que les enfants ne s'y enferment (risque d'asphyxie). En mettant ce produit au rebut conformément aux recommandations, vous contribuerez à éviter des conséquences néfastes pour la santé et l'environnement. Pour tout renseignement sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de la propreté de votre commune, ou encore le magasin dans lequel vous l'avez acheté.

NOTES

NOTES



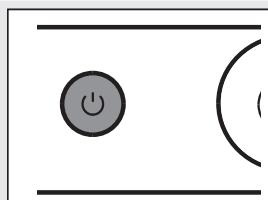
GUIDE D'UTILISATION RAPIDE



1.

TRIEZ LE LINGE

Triez le linge par type de fibre et selon son degré de souillure. Tenez compte des symboles d'entretien sur l'étiquette des vêtements.
Fermez les boutonnières, les fermetures à glissières et auto-agripantes.



2.

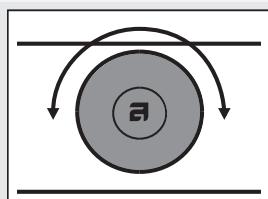
APPUYEZ SUR LA TOUCHE MARCHE/ARRÊT



3.

OUVREZ LE HUBLOT ET CHARGEZ LE LINGE

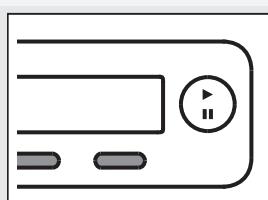
Vérifiez auparavant si le tambour est vide.



4.

CHOISISSEZ LE PROGRAMME DE SÉCHAGE

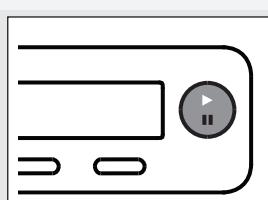
Tournez le sélecteur sur le programme voulu.



5.

CHOISISSEZ LES RÉGLAGES DU PROGRAMME

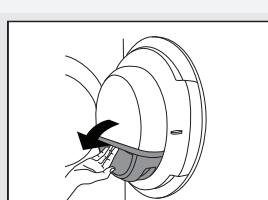
Sélectionnez les réglages en appuyant sur les touches adéquates.



6.

FERMEZ LE HUBLOT ET APPUYEZ SUR LA TOUCHE DÉPART

La durée de séchage prévue s'affiche en heures et minutes.



7.

FIN DU PROGRAMME

Ouvrez le hublot et retirez le linge du tambour.
Nettoyez les filtres. Voir le chapitre "NETTOYAGE ET ENTRETIEN".
Fermez le hublot.
Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
Débranchez la fiche de la prise secteur.

Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications

 ASKO

www.askousa.com

CE TD85.11
SPO US/CA



fr (04-18)